



Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ **Obvestilo o datumu začetka veljavnosti Sporazuma med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o vzajemnem dostopu do ribolova v Skagerraku za plovila, ki plujejo pod zastavo Danske, Norveške in Švedske** 1
- ★ **Obvestilo o začasni uporabi Partnerskega sporazuma o odnosih in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Novo Zelandijo na drugi strani** 1
- ★ **Sklep Sveta (EU) 2017/47 z dne 8. novembra 2016 o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo in Kneževino Lihtenštajn o dopolnilnih pravilih v zvezi z instrumentom za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020** 2
- Sporazum med Evropsko unijo in Kneževino Lihtenštajn o dopolnilnih pravilih v zvezi z instrumentom za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020** 4

UREDBE

- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/48 z dne 11. januarja 2017 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 14
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/49 z dne 11. januarja 2017 o določitvi koeficienta dodelitve, ki se uporabi za količine v zahtevkih za izdajo uvoznih dovoljenj, vloženih od 1. januarja 2017 do 6. januarja 2017 v okviru tarifnih kvot, odprtih z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2015/2081 za nekatera žita s poreklom iz Ukrajine 16

SKLEPI

- ★ **Sklep Sveta (SZVP) 2017/50 z dne 11. januarja 2017 o spremembi Sklepa 2014/219/SZVP o misiji Evropske unije v okviru SVOP v Maliju (EUCAP Sahel Mali)** 18

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

- ★ **Sklep št. 1/2016 Skupnega odbora za kmetijstvo z dne 16. novembra 2016 o spremembi Priloge 10 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi [2017/51]** 20
- ★ **Sklep št. 5/2016 Odbora veleposlanikov AKP-EU z dne 22. decembra 2016 o razrešnici direktorju Centra za razvoj podjetništva (CRP) glede izvrševanja proračuna Centra za proračunski leti 2011 in 2012 [2017/52]** 22

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

Obvestilo o datumu začetka veljavnosti Sporazuma med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o vzajemnem dostopu do ribolova v Skagerraku za plovila, ki plujejo pod zastavo Danske, Norveške in Švedske

Kraljevina Norveška je 16. februarja 2015 uradno obvestila Evropsko unijo, da so bili zaključeni njeni postopki, potrebni za začetek veljavnosti.

Prav tako je Evropska unija 19. decembra 2016 uradno obvestila Kraljevino Norveško, da je Svet v imenu Evropske unije zaključil postopke, potrebne za začetek veljavnosti navedenega sporazuma, podpisanega 15. januarja 2015 v Bruslju.

Sporazum je v skladu s tem na podlagi člena 7 Sporazuma začel veljati 19. decembra 2016.

Obvestilo o začasnih uporabi Partnerskega sporazuma o odnosih in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Novo Zelandijo na drugi strani

Evropska unija in Nova Zelandija sta 13. decembra 2016 druga drugo uradno obvestili o tem, da sta zaključili postopke, potrebne za začasno uporabo Partnerskega sporazuma o odnosih in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Novo Zelandijo na drugi strani ⁽¹⁾. Sporazum se zato v skladu s členom 58(2) začasno uporablja od 12. januarja 2017.

Na podlagi člena 2 Sklepa Sveta (EU) 2016/2079 ⁽²⁾ o podpisu in začasnih uporabi Sporazuma se bodo med Unijo in Novo Zelandijo začasno uporabljale naslednje določbe, vendar le, kolikor obsegajo zadeve, ki spadajo v pristojnost Unije, vključno z zadevami, ki spadajo v pristojnost Unije, da opredeli in izvaja skupno zunanjo in varnostno politiko:

- člen 3 (Dialog),
- člen 4 (Sodelovanje v regionalnih in mednarodnih organizacijah),
- člen 5 (Politični dialog),
- člen 53 (Skupni odbor), razen točk (g) in (h) odstavka 3 člena 53, in
- naslov X (Končne določbe), razen člena 57 ter člena 58(1) in (3), in sicer v obsegu, ki je potreben za zagotavljanje začasnih uporabe določb Sporazuma iz tega člena.

⁽¹⁾ UL L 321, 29.11.2016, str. 3.

⁽²⁾ UL L 321, 29.11.2016, str. 1.

SKLEP SVETA (EU) 2017/47**z dne 8. novembra 2016****o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo in Kneževino Lihtenštajn o dopolnilnih pravilih v zvezi z instrumentom za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 77(2) in člena 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) št. 515/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ določa, da države, ki se pridružijo izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, sodelujejo v instrumentu v skladu z določbami navedene uredbe ter da se sklenejo dogovori o finančnih prispevkih teh držav in sprejmejo dopolnilna pravila, potrebna za tako sodelovanje, vključno z določbami, ki zagotavljajo zaščito finančnih interesov Unije in pooblastilo Računskemu sodišču, da izvaja revizije.
- (2) Svet je 14. julija 2014 pooblastil Komisijo za začetek pogajanj s Kraljevino Norveško, Republiko Islandijo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn za sklenitev sporazuma o podrobnostih njihovega sodelovanja v Skladu za notranjo varnost – meje in vizumi za obdobje 2014–2020. Pogajanja s Kneževino Lihtenštajn so se uspešno zaključila s parafiranjem Sporazuma 30. marca 2016.
- (3) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja. Ker ta sklep nadgrajuje schengenski pravni red, se Danska v skladu s členom 4 navedenega protokola v šestih mesecih od dne, ko Svet sprejme ta sklep, odloči, ali bo ta sklep prenesla v svoje nacionalno pravo.
- (4) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Združeno kraljestvo v skladu s Sklepom Sveta 2000/365/ES ⁽²⁾ ne sodeluje; Združeno kraljestvo torej ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanj ni zavezujoč in se v njem ne uporablja.
- (5) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Irska v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES ⁽³⁾ ne sodeluje; Irska torej ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.
- (6) Sporazum bi bilo treba podpisati v imenu Unije s pridržkom njegove poznejše sklenitve.
- (7) V skladu s členom 19(4) Sporazuma bi bilo zato treba Sporazum, z izjemo člena 5, začasno uporabljati od dneva po datumu njegovega podpisa –

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 515/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o vzpostavitvi instrumenta za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost in o razveljavitvi Odločbe št. 574/2007/ES (UL L 150, 20.5.2014, str. 143).

⁽²⁾ Sklep Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 131, 1.6.2000, str. 43).

⁽³⁾ Sklep Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Odobri se podpis, v imenu Unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Kneževino Lihtenštajn o dopolnilnih pravilih v zvezi z instrumentom za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020, s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma.

Besedilo Sporazuma je priloženo temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e) za podpis Sporazuma v imenu Unije.

Člen 3

Sporazum se, z izjemo člena 5, v skladu s členom 19(4) Sporazuma začasno uporablja od dneva po datumu njegovega podpisa ⁽¹⁾ do zaključka postopkov, potrebnih za njegovo sklenitev.

Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 8. novembra 2016

Za Svet
Predsednik
P. KAŽIMÍR

⁽¹⁾ Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum, od katerega se Sporazum začasno uporablja.

SPORAZUM**med Evropsko unijo in Kneževino Lihtenštajn o dopolnilnih pravilih v zvezi z instrumentom za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020**

EVROPSKA UNIJA, v nadaljnjem besedilu: Unija,

in

KNEŽEVINA LIHTENŠTAJN, v nadaljnjem besedilu: Lihtenštajn,

v nadaljnjem besedilu skupaj: pogodbenici, STA SE –

OB UPOŠTEVANJU Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Pridružitveni protokol z Lihtenštajnom),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je z Uredbo (EU) št. 515/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ vzpostavila instrument za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost.
- (2) Uredba (EU) št. 515/2014 pomeni razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Pridružitvenega protokola z Lihtenštajnom.
- (3) Ker Uredba (EU) št. 514/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ neposredno vpliva na uporabo določb Uredbe (EU) št. 515/2014, s čimer spreminja njen pravni okvir, in ker so bili za sprejetje Uredbe (EU) št. 514/2014, o katerem je bil Lihtenštajn uradno obveščen, uporabljeni postopki iz Pridružitvenega protokola z Lihtenštajnom, pogodbenici priznavata, da Uredba (EU) št. 514/2014 pomeni razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Pridružitvenega protokola z Lihtenštajnom v obsegu, v katerem je potrebna za izvajanje Uredbe (EU) št. 515/2014.
- (4) Člen 5(7) Uredbe (EU) št. 515/2014 določa, da države, ki se pridružijo izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda – med njimi Lihtenštajn –, sodelujejo v instrumentu v skladu z določbami navedene uredbe ter da se sklenejo dogovori o finančnih prispevkih teh držav in sprejmejo dopolnilna pravila, potrebna za tako sodelovanje, vključno z določbami, ki zagotavljajo zaščito finančnih interesov Unije in pooblastilo Računskemu sodišču, da izvaja revizije.
- (5) Instrument za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov kot del Sklada za notranjo varnost (v nadaljnjem besedilu: Sklad za notranjo varnost – meje in vizumi) je poseben instrument v okviru schengenskega pravnega reda, ki je bil zasnovan za zagotavljanje delitve bremena in finančne podpore na področju zunanjih meja in vizumske politike v državah članicah in pridruženih državah.
- (6) Člen 60 Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾ določa pravila o posrednem upravljanju, ki se uporabljajo, kadar so tretjim državam, vključno s pridruženimi državami, poverjene naloge izvrševanja proračuna.

⁽¹⁾ UL L 160, 18.6.2011, str. 21.

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 515/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o vzpostavitvi instrumenta za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost in o razveljavitvi Odločbe št. 574/2007/ES (UL L 150, 20.5.2014, str. 143).

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 514/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o splošnih določbah o Skladu za migracije, azil in vključevanje ter o instrumentu za finančno podporo na področju policijskega sodelovanja, preprečevanja kriminala in boja proti njemu ter obvladovanja kriz (UL L 150, 20.5.2014, str. 112).

⁽⁴⁾ Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EU, Euratom) št. 547/2014 z dne 15. maja 2014 (UL L 163, 29.5.2014, str. 18).

- (7) Člen 17(4) Uredbe (EU) št. 514/2014 določa, da so izdatki, ki so odgovornemu organu, ki še ni bil uradno imenovan, nastali v letu 2014, upravičeni, s čimer je zagotovljen gladek prehod s Sklada za zunanje meje na Sklad za notranjo varnost. Prav tako je pomembno, da se enako odraža v tem sporazumu. Glede na to, da ta sporazum ni začel veljati pred koncem leta 2014, je nujno zagotoviti upravičenost izdatkov, nastalih pred uradnim imenovanjem in do uradnega imenovanja odgovornega organa, pod pogojem, da so bili sistemi upravljanja in nadzora, ki so se uporabljali pred uradnim imenovanjem, dejansko enaki kot sistemi, ki so veljavni po uradnem imenovanju odgovornega organa.
- (8) Za poenostavitev izračuna in uporabe letnih prispevkov Lihtenštajna za Sklad za notranjo varnost – meje in vizumi bodo prispevki Lihtenštajna za obdobje 2014–2020 plačani v petih letnih obrokih od leta 2016 do leta 2020. Za leta od 2016 do 2018 so letni prispevki določeni v fiksni zneskih, prispevka za leti 2019 in 2020 pa bosta določena v letu 2019 na podlagi bruto domačega proizvoda vseh držav, ki sodelujejo v Skladu za notranjo varnost – meje in vizumi, pri čemer se bodo upoštevala dejansko opravljena plačila –

DOGOVORILI O NASLEDNJEM:

Člen 1

Področje uporabe

Ta sporazum določa dopolnilna pravila, potrebna za sodelovanje Lihtenštajna v Skladu za notranjo varnost – meje in vizumi, v skladu z Uredbo (EU) št. 515/2014.

Člen 2

Finančno poslovanje in nadzor

1. Lihtenštajn sprejme potrebne ukrepe za zagotavljanje skladnosti z določbami, ki zadevajo finančno poslovanje in nadzor in so določene v Pogodbi o delovanju Evropske unije (PDEU) in pravu Unije, ki ima pravno podlago v PDEU.

V prvem pododstavku navedene določbe PDEU in sekundarne zakonodaje zajemajo naslednje določbe:

- (a) člen 287(1), (2) in (3) PDEU;
- (b) člene 30, 32 in 57, točka (i) člena 58(1)(c), člen 60 ter člena 79(2) in 108(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012;
- (c) člene 32, 38, 42, 84, 88, 142 in 144 Delegirane Uredbe Komisije (EU) št. 1268/2012 ⁽¹⁾;
- (d) Uredbo Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96 ⁽²⁾;
- (e) Uredbo (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾.

Pogodbenici se lahko z medsebojnim dogovorom odločita za spremembo tega seznama.

2. Lihtenštajn na svojem ozemlju uporablja določbe iz odstavka 1 skladno s tem sporazumom.

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1268/2012 z dne 29. oktobra 2012 o pravilih uporabe Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (UL L 362, 31.12.2012, str. 1).

⁽²⁾ Uredba Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96 z dne 11. novembra 1996 o pregledih in inšpekcijah na kraju samem, ki jih opravlja Komisija za zaščito finančnih interesov Evropskih skupnosti pred goljufijami in drugimi nepravilnostmi (UL L 292, 15.11.1996, str. 2).

⁽³⁾ Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. septembra 2013 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (Euratom) št. 1074/1999 (UL L 248, 18.9.2013, str. 1).

Člen 3**Spoštovanje načela dobrega finančnega poslovanja**

Sredstva, dodeljena Lihtenštajnu v okviru Sklada za notranjo varnost – meje in vizumi, se uporabijo v skladu z načelom dobrega finančnega poslovanja.

Člen 4**Spoštovanje načela izogibanja navzkrižja interesov**

Vsem finančnim udeležencem in kateri koli drugi osebi, ki sodeluje pri izvrševanju in upravljanju proračuna, vključno s pripravljalnimi akti v zvezi s tem, reviziji ali kontroli proračuna na ozemlju Lihtenštajna, je prepovedano vsakršno dejanje, ki bi lahko povzročilo navzkrižje njihovih interesov z interesi Unije.

Člen 5**Izvršba**

Sklepi Komisije, ki nalagajo denarno obveznost osebam, ki niso države, so izvršljivi na ozemlju Lihtenštajna.

Izvršbo urejajo pravila civilnega postopka, ki veljajo v Lihtenštajnu. Nacionalni organ, ki ga v ta namen določi vlada Lihtenštajna ter o tem obvesti Komisijo, priloži izvršilni nalog sklepu, ki ga je treba izvršiti, pri čemer ni potrebna nobena druga formalnost razen potrditve verodostojnosti sklepa.

Ko so te formalnosti na zahtevo Komisije izpolnjene, lahko ta preide na izvršbo v skladu z nacionalnim pravom tako, da zadevo neposredno predloži pristojnemu organu.

Izvršba se lahko odloži le z odločbo Sodišča Evropske unije. Za odločanje o pritožbah v zvezi z nepravilnim izvajanjem izvršb pa so pristojna sodišča Lihtenštajna.

Člen 6**Zaščita finančnih interesov Unije pred goljufijami****1. Lihtenštajn**

- (a) preprečuje goljufije in vsa druga nezakonita dejanja, ki škodijo finančnim interesom Unije, z ukrepi, ki delujejo odvračilno in so takšni, da v Lihtenštajnu omogočajo učinkovito zaščito;
- (b) za preprečevanje goljufij, ki škodijo finančnim interesom Unije, sprejme enake ukrepe, kot jih sprejme za preprečevanje goljufij, ki škodijo njegovim lastnim finančnim interesom, ter
- (c) usklajuje svoje delovanje, katerega cilj je zaščita finančnih interesov Unije pred goljufijami, z državami članicami in Komisijo.

2. Lihtenštajn sprejme ukrepe, enakovredne ukrepom, ki jih je sprejela Unija v skladu s členom 325(4) PDEU, in ki veljajo na dan podpisa tega sporazuma.

Pogodbenici se lahko z medsebojnim dogovorom odločita za sprejetje ukrepov, enakovrednih vsem poznejšim ukrepom, ki jih sprejme Unija v skladu s tem členom.

Člen 7

Pregledi in inšpekcije na kraju samem, ki jih opravi Komisija (OLAF)

Brez poseganja v njene pravice na podlagi člena 5(8) Uredbe (EU) št. 514/2014 je Komisija (Evropski urad za boj proti goljufijam – OLAF) pooblaščen za opravljanje pregledov in inšpekcij na kraju samem na ozemlju Lihtenštajna v zvezi s Skladom za notranjo varnost – meje in vizumi, in sicer v skladu s pogoji, določenimi v Uredbi Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96.

Organi Lihtenštajna olajšujejo preglede in inšpekcije na kraju samem, ki jih lahko, če ti organi tako želijo, opravijo skupaj.

Člen 8

Računsko sodišče

V skladu s členom 287(3) PDEU in poglavjem 1 naslova X prvega dela Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 ima Računsko sodišče možnost, da v zvezi s Skladom za notranjo varnost – meje in vizumi opravlja revizije v prostorih katerega koli organa, ki vodi računovodske evidence prihodkov ali odhodkov v imenu Unije na ozemlju Lihtenštajna, ter tudi v prostorih katere koli fizične ali pravne osebe, ki prejema plačila iz proračuna.

Računsko sodišče opravlja revizije v Lihtenštajnu v povezavi z nacionalnimi revizijskimi organi ali, če ti nimajo potrebnih pooblasti, s pristojnimi nacionalnimi službami. Računsko sodišče in revizijski organi Lihtenštajna sodelujejo v duhu zaupanja, pri čemer ohranjajo svojo neodvisnost. Ti organi ali službe obvestijo Računsko sodišče, ali nameravajo sodelovati pri reviziji.

Računsko sodišče ima najmanj enake pravice kot Komisija, kakor so določene v členu 5(7) Uredbe (EU) št. 514/2014 in členu 7 tega sporazuma.

Člen 9

Javno naročanje

Lihtenštajn uporablja določbe svoje zakonodaje s področja javnega naročanja v skladu s Prilogo XVI k Sporazumu o Evropskem gospodarskem prostoru ⁽¹⁾.

Člen 10

Finančni prispevki

1. Lihtenštajn za leta od 2016 do 2018 izvrši letna plačila v proračun Sklada za notranjo varnost – meje in vizumi v skladu z naslednjo razpredelnico:

(Vsi zneski v EUR)

	2016	2017	2018
Lihtenštajn	218 815	218 815	218 815

2. Prispevki Lihtenštajna za leti 2019 in 2020 se izračunajo v skladu z njegovim bruto domačim proizvodom (BDP) v ustreznem letu kot odstotkom BDP vseh držav, ki sodelujejo v Skladu za notranjo varnost – meje in vizumi, v skladu s formulo, opredeljeno v Prilogi.

3. Lihtenštajn plača finančne prispevke iz tega člena ne glede na datum sprejetja nacionalnega programa iz člena 14 Uredbe (EU) št. 514/2014.

⁽¹⁾ UL L 1, 3.1.1994, str. 461.

Člen 11

Uporaba finančnih prispevkov

1. Skupni znesek letnih plačil za leti 2016 in 2017 se razporedi na naslednji način:

- (a) 75 % za vmesni pregled iz člena 8 Uredbe (EU) št. 515/2014;
- (b) 15 % za razvoj informacijskih sistemov iz člena 15 Uredbe (EU) št. 515/2014, če bodo do 30. junija 2017 sprejeti ustrezni zakonodajni akti Unije;
- (c) 10 % za ukrepe Unije iz člena 13 Uredbe (EU) št. 515/2014 in nujno pomoč iz člena 14 Uredbe (EU) št. 515/2014.

Če se znesek iz točke (b) ne dodeli ali porabi, ga Komisija v skladu s postopkom iz drugega pododstavka člena 5(5)(b) Uredbe (EU) št. 515/2014 ponovno dodeli za posebne ukrepe iz člena 7 Uredbe (EU) št. 515/2014.

Če ta sporazum ne začne veljati ali se začasno uporablja do 1. junija 2017, se celoten prispevek Lihtenštajna uporabi v skladu z odstavkom 2 tega člena.

2. Skupni znesek letnih plačil za leta 2018, 2019 in 2020 se razporedi na naslednji način:

- (a) 40 % za posebne ukrepe iz člena 7 Uredbe (EU) št. 515/2014;
- (b) 50 % za razvoj informacijskih sistemov iz člena 15 Uredbe (EU) št. 515/2014, če bodo do 31. decembra 2018 sprejeti ustrezni zakonodajni akti Unije;
- (c) 10 % za ukrepe Unije iz člena 13 Uredbe (EU) št. 515/2014 in nujno pomoč iz člena 14 Uredbe (EU) št. 515/2014.

Če se znesek iz točke (b) ne dodeli ali porabi, ga Komisija v skladu s postopkom iz drugega pododstavka člena 5(5)(b) Uredbe (EU) št. 515/2014 ponovno dodeli za posebne ukrepe iz člena 7 Uredbe (EU) št. 515/2014.

3. Dodatni zneski, dodeljeni za vmesni pregled, ukrepe Unije, posebne ukrepe ali program o razvoju informacijskih sistemov, se uporabijo v skladu z ustreznim postopkom iz ene od naslednjih določb:

- (a) člena 6(2) Uredbe (EU) št. 514/2014;
- (b) člena 8(7) Uredbe (EU) št. 515/2014;
- (c) člena 7(3) Uredbe (EU) št. 515/2014;
- (d) drugega odstavka člena 15 Uredbe (EU) št. 515/2014.

4. Komisija lahko iz plačil, ki jih je izvršil Lihtenštajn, na leto porabi do 1 581 EUR za financiranje upravnih odhodkov v zvezi z osebjem ali zunanjim osebjem, potrebnim za podporo izvajanju Uredbe (EU) št. 515/2014 in tega sporazuma s strani Lihtenštajna.

Člen 12

Zaupnost

Informacije, sporočene ali pridobljene v kakršni koli obliki na podlagi tega sporazuma, so poslovna skrivnost in se varujejo tako, kot je za podobne informacije določeno z določbami, ki veljajo za institucije Unije, in z zakonodajo Lihtenštajna. Take informacije se smejo sporočati le osebam v institucijah Unije, državah članicah ali v Lihtenštajnu, ki morajo biti zaradi svoje funkcije z njimi seznanjene, in se ne smejo uporabljati v drug namen kot za zagotavljanje učinkovitega varovanja finančnih interesov pogodbenic.

Člen 13

Imenovanje odgovornega organa

1. Lihtenštajn uradno obvesti Komisijo o uradnem imenovanju na ministrski ravni odgovornega organa, pristojnega za upravljanje in nadzor izdatkov v okviru Sklada za notranjo varnost – meje in vizumi, in sicer čim prej po odobritvi nacionalnega programa.
2. Ogran se imenuje pod pogojem, da izpolnjuje merila za imenovanje v zvezi z notranjim okoljem, dejavnostmi nadzora, obveščanjem, sporočanjem ter spremljanjem, kakor so določena v Uredbi (EU) št. 514/2014 oziroma na podlagi navedene uredbe.
3. Imenovanje odgovornega organa temelji na mnenju revizijskega telesa, ki je lahko revizijski organ in ki oceni, ali odgovorni organ izpolnjuje merila za imenovanje. To revizijsko telo je lahko avtonomna javna institucija, pristojna za spremljanje, vrednotenje in revizijo uprave. Revizijsko telo deluje neodvisno od odgovornega organa in svoje delo opravlja skladno z mednarodno sprejetimi revizijskimi standardi. Lihtenštajn lahko svojo odločitev o imenovanju utemelji na podlagi tega, ali so sistemi upravljanja in nadzora dejansko enaki kot tisti, ki so se uporabljali v predhodnem obdobju, in ali so delovali učinkovito. Če obstoječi rezultati revizije in nadzora pokažejo, da imenovani organ ne izpolnjuje več meril za imenovanje, Lihtenštajn s sprejetjem potrebnih ukrepov zagotovi, da so pomanjkljivosti pri izvajanju nalog tega organa odpravljene, med drugim tudi s preklicem imenovanja.

Člen 14

Opredelitev proračunskega leta

Za namene tega sporazuma proračunsko leto iz člena 60(5) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 zajema plačane izdatke in prejete prejemke, ki so bili knjiženi v računovodski izkaz odgovornega organa v obdobju od 16. oktobra leta „N – 1“ do 15. oktobra leta „N“.

Člen 15

Upravičenost izdatkov

Z odstopanjem od člena 17(3)(b) in (4) Uredbe (EU) št. 514/2014 so izdatki upravičeni tudi, kadar jih je odgovorni organ plačal, preden je bil uradno imenovan v skladu s členom 13 tega sporazuma, pod pogojem, da so sistemi upravljanja in nadzora, ki so se uporabljali pred uradnim imenovanjem, dejansko enaki kot sistemi, ki so veljavni po uradnem imenovanju odgovornega organa.

Člen 16

Zahtevek za plačilo letne razlike

1. Do 15. februarja leta, ki sledi proračunskemu letu, Lihtenštajn Komisiji predloži dokumente in informacije, ki se zahtevajo v točkah (b) in (c) prvega pododstavka člena 60(5) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012.

Z odstopanjem od člena 44(1) Uredbe (EU) št. 514/2014 in v skladu s tretjim pododstavkom člena 60(5) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Lihtenštajn Komisiji predloži mnenje iz drugega pododstavka člena 60(5) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 najpozneje do 15. marca leta, ki sledi proračunskemu letu.

Predloženi dokumenti iz tega odstavka se uporabijo kot zahtevek za plačilo letne razlike.

2. Dokumenti iz odstavka 1 se pripravijo v skladu s predlogami, ki jih je Komisija sprejela na podlagi člena 44(3) Uredbe (EU) št. 514/2014.

*Člen 17***Poročilo o izvajanju**

Z odstopanjem od člena 54(1) Uredbe (EU) št. 514/2014 in v skladu s tretjim pododstavkom člena 60(5) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Lihtenštajn Komisiji predloži letno poročilo o izvajanju nacionalnega programa v preteklem proračunskem letu do 15. februarja vsakega leta do vključno leta 2022 in lahko te informacije objavi na ustrezni ravni.

Prvo letno poročilo o izvajanju nacionalnega programa se predloži prvega 15. februarja po začetku veljavnosti ali začasne uporabe tega sporazuma.

Prvo poročilo zajema proračunska leta od 2014 naprej do proračunskega leta pred letom, v katerem je bilo treba predložiti prvo letno poročilo v skladu z drugim odstavkom. Lihtenštajn predloži končno poročilo o izvajanju nacionalnega programa do 31. decembra 2023.

*Člen 18***Sistem elektronske izmenjave podatkov**

V skladu s členom 24(5) Uredbe (EU) št. 514/2014 se vse uradne izmenjave informacij med Lihtenštajnom in Komisijo izvedejo s sistemom elektronske izmenjave podatkov, ki ga za ta namen zagotovi Komisija.

*Člen 19***Začetek veljavnosti**

1. Depozitar tega sporazuma je generalni sekretar Sveta Evropske unije.
2. Pogodbenici ta sporazum odobrita v skladu s svojimi postopki. O dokončanju teh postopkov se medsebojno uradno obvestita.
3. Ta sporazum začne veljati prvi dan prvega meseca, ki sledi predložitvi zadnjega uradnega obvestila iz odstavka 2.
4. Pogodbenici začasno uporabljata ta sporazum, razen člena 5, od dneva, ki sledi dnevu podpisa Sporazuma, brez poseganja v ustavne zahteve.

*Člen 20***Veljavnost in prenehanje**

1. Unija ali Lihtenštajn lahko ta sporazum odpovesta z uradnim obvestilom drugi pogodbenici o taki odločitvi. Sporazum preneha veljati tri mesece po dnevu tega uradnega obvestila. Projekti in dejavnosti, ki so v trenutku prenehanja v teku, se nadaljujejo v skladu s pogoji, določenimi v tem sporazumu. Pogodbenici z medsebojnim dogovorom urejata vse morebitne ostale posledice prenehanja.
2. Ta sporazum preneha veljati, ko preneha veljati Pridružitveni protokol z Lihtenštajnom v skladu s členom 5(4), členom 11(1) ali členom 11(3) Pridružitvenega protokola z Lihtenštajnom.

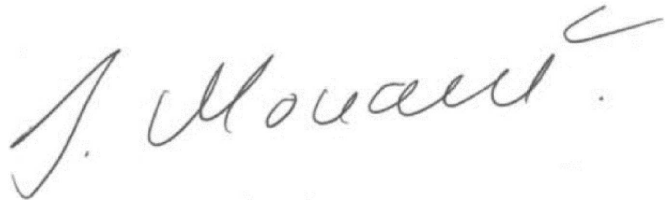
*Člen 21***Jeziki**

Ta sporazum je sestavljen v enem izvorniku v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, hrvaškem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku, pri čemer so besedila v vseh teh jezikih enako verodostojna.

Съставено в Брюксел на пети декември през две хиляди и шестнадесета година.
 Hecho en Bruselas, el cinco de diciembre de dos mil dieciséis.
 V Bruselu dne pátého prosince dva tisíce šestnáct.
 Udfærdiget i Bruxelles den femte december to tusind og seksten.
 Geschehen zu Brüssel am fünften Dezember zweitausendsechzehn.
 Kahe tuhande kuueteistkümnenda aasta detsembrikuu viiendal päeval Brüsselis.
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις πέντε Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες δεκαέξι.
 Done at Brussels on the fifth day of December in the year two thousand and sixteen.
 Fait à Bruxelles, le cinq décembre deux mille seize.
 Sastavljeno u Bruxellesu petog prosinca godine dvije tisuće šesnaeste.
 Fatto a Bruxelles, addì cinque dicembre duemilasedici.
 Briselē, divi tūkstoši sešpadsmitā gada piektajā decembrī.
 Priimta du tūkstančiai šešioliktų metų gruodžio penktą dieną Briuselyje.
 Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenhatodik év december havának ötödik napján.
 Magħmul fi Brussell, fil-hames jum ta' Diċembru fis-sena elfejn u sittax.
 Gedaan te Brussel, vijf december tweeduizend zestien.
 Sporządzono w Brukseli dnia piątego grudnia roku dwa tysiące szesnastego.
 Feito em Bruxelas, em cinco de dezembro de dois mil e dezasseis.
 Întocmit la Bruxelles la cinci decembrie două mii șaisprezece.
 V Bruseli piateho decembra dvetisícšestnást'.
 V Bruslju, dne petega decembra leta dva tisoč šestnajst.
 Tehty Brysselissä viidentenä päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattakuusitoista.
 Som skedde i Bryssel den femte december år tjugohundrasexton.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 За Ευρωπαϊκή ένιη
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europejsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

За Княжество Лихтенщайн
Por el Principado de Liechtenstein
Za Lichtenštejnské knížectví
For Fyrstendømmet Liechtenstein
Für das Fürstentum Liechtenstein
Liechtensteini Vürstiriigi nimel
Για το Πριγκιπάτο του Λιχτενστάιν
For the Principality of Liechtenstein
Pour la Principauté de Liechtenstein
Za Kneževinu Lihtenštajn
Per il Principato del Liechtenstein
Lihtenšteinas Firstistes vārdā –
Lichtenšteino Kunigaikštystės vardu
A Liechtensteini Hercegség részéről
Għall-Prinċipat tal-Liechtenstein
Voor het Vorstendom Liechtenstein
W imieniu Księstwa Liechtensteinu
Pelo Principado do Listenstaine
Pentru Principatul Liechtenstein
Za Lichtenštajnské kniežatstvo
Za Kneževino Lihtenštajn
Liechtensteinin ruhtinaskunnan puolesta
För Furstendömet Liechtenstein



PRILOGA

FORMULA ZA IZRAČUN FINANČNIH PRISPEVKOV ZA LETI 2019 IN 2020 IN PODROBNOSTI O PLAČILU

Finančni prispevek Lihtenštajna v Sklad za notranjo varnost – meje in vizumi iz drugega in tretjega pododstavka člena 5(7) Uredbe št. 515/2014 se za leti 2019 in 2020 izračuna na naslednji način:

za vsako posamezno leto od 2013 do 2017 se zadnja končna vrednost bruto domačega proizvoda (BDP) Lihtenštajna, ki je na voljo 31. marca 2019, deli z vsoto vrednosti BDP za ustrezno leto vseh držav, ki sodelujejo v Skladu za notranjo varnost – meje in vizumi. Povprečje petih tako dobljenih odstotkov za leta od 2013 do 2017 se uporabi pri seštevanju dejanskih letnih odobritev za Sklad za notranjo varnost – meje in vizumi za leta od 2014 do 2019 ter letne odobritve za prevzem obveznosti za Sklad za notranjo varnost – meje in vizumi za leto 2020, kakor je vključena v predlog splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2020, ki ga je sprejela Komisija, da se dobi skupni znesek, ki ga mora Lihtenštajn plačati v celotnem obdobju izvajanja Sklada za notranjo varnost – meje in vizumi. Od tega zneska se odštejejo letna plačila, ki jih je Lihtenštajn dejansko izvršil v skladu s členom 10(1) tega sporazuma, da se dobi skupni znesek prispevkov Lihtenštajna za leti 2019 in 2020. Polovica tega zneska se plača leta 2019, druga polovica pa leta 2020.

Finančni prispevek se plača v eurih.

Lihtenštajn plača svoj finančni prispevek najpozneje v 45 dneh po prejemu obvestila o dolgovanem znesku. Za vsako zamudo pri plačilu prispevka se plačajo zamudne obresti, in sicer od zneska, ki je dolgovan na datum zapadlosti. Obrestna mera je mera, ki jo uporablja Evropska centralna banka pri svojih operacijah glavnega refinanciranja, kot je objavljena v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*, veljavna na prvi koledarski dan meseca, v katerem je rok za plačilo, povečana za 3,5 odstotne točke.

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/48

z dne 11. januarja 2017

o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. januarja 2017

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jerzy PLEWA
Generalni direktor
Generalni direktorat za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	IL	269,9
	MA	115,2
	SN	204,0
	TR	108,2
	ZZ	174,3
0707 00 05	MA	86,1
	TR	220,1
	ZZ	153,1
0709 91 00	EG	144,1
	ZZ	144,1
0709 93 10	MA	236,8
	TR	226,9
	ZZ	231,9
0805 10 20	EG	46,2
	IL	126,4
	MA	54,3
	TR	71,9
	ZZ	74,7
0805 20 10	IL	166,4
	MA	73,6
	ZZ	120,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	97,9
	IL	151,6
	JM	125,6
	TR	96,5
	ZZ	117,9
	ZZ	117,9
0805 50 10	TR	70,9
	ZZ	70,9
0808 10 80	CN	144,5
	US	72,4
	ZZ	108,5
0808 30 90	CL	307,7
	CN	99,5
	TR	133,1
	ZZ	180,1

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanici v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/49**z dne 11. januarja 2017****o določitvi koeficienta dodelitve, ki se uporabi za količine v zahtevkih za izdajo uvoznih dovoljenj, vloženih od 1. januarja 2017 do 6. januarja 2017 v okviru tarifnih kvot, odprtih z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2015/2081 za nekatera žita s poreklom iz Ukrajine**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta ⁽¹⁾ (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007, zlasti člena 188(1) in (3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba Komisije ⁽²⁾ (EU) 2015/2081 je odprla tarifne kvote za uvoz nekaterih žit s poreklom iz Ukrajine.
- (2) Člen 1(1) Izvedbene uredbe (EU) 2015/2081 določa za obdobje od 1. januarja 2017 do 31. decembra 2017 količino kvote z zaporedno številko 09.4308 na 450 000 ton.
- (3) Količine v zahtevkih za izdajo uvoznih dovoljenj, vloženih od 1. januarja 2017 do 6. januarja 2017 do 13. ure po bruseljskem času za kvoto z zaporedno številko 09.4308, presegajo razpoložljive količine. Zato bi bilo treba v skladu s členom 7(2) Uredbe Komisije ⁽³⁾ (ES) št. 1301/2006 z določitvijo koeficienta dodelitve, ki se bo uporabil za zahtevane količine za zadevno kvoto, določiti, v kolikšnem obsegu se lahko izdajo uvozna dovoljenja.
- (4) Prav tako je treba za tekoče kvotno obdobje zaustaviti izdajo uvoznih dovoljenj za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4308 iz Izvedbene uredbe (EU) 2015/2081.
- (5) Da bi zagotovili učinkovitost ukrepa, bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Za količine v zahtevkih za izdajo uvoznih dovoljenj v okviru kvote z zaporedno številko 09.4308 iz Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) 2015/2081, vloženih od 1. januarja 2017 do 6. januarja 2017 do 13. ure po bruseljskem času, se uporabi koeficient dodelitve v višini 8,332851 % za zahtevke, vložene v okviru tarifne kvote z zaporedno številko 09.4308.

2. Vlaganje novih zahtevkov za izdajo dovoljenj v okviru kvote z zaporedno številko 09.4308 iz Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) 2015/2081 se začasno ustavi od 6. januarja 2017 od 13. ure po bruseljskem času za tekoče kvotno obdobje.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/2081 z dne 18. novembra 2015 o odprtju in upravljanju uvoznih tarifnih kvot za nekatera žita po poreklu iz Ukrajine (UL L 302, 19.11.2015, str. 81).

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj (UL L 238, 1.9.2006, str. 13).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. januarja 2017

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jerzy PLEWA
Generalni direktor
Generalni direktorat za kmetijstvo in razvoj podeželja

SKLEPI

SKLEP SVETA (SZVP) 2017/50

z dne 11. januarja 2017

o spremembi Sklepa 2014/219/SZVP o misiji Evropske unije v okviru SVOP v Maliju (EUCAP Sahel Mali)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 28, člena 42(4) in člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 15. aprila 2014 sprejel Sklep 2014/219/SZVP ⁽¹⁾ o misiji Evropske unije v okviru SVOP v Maliju (EUCAP Sahel Mali). Misiji je bil dodeljen mandat in referenčni finančni znesek za obdobje do 14. januarja 2017.
- (2) Politični in varnostni odbor je po strateškem pregledu misije priporočil prilagoditev mandata misije EUCAP Sahel Mali in njegovo podaljšanje za dve leti. Za obdobje od 15. januarja 2017 do 14. januarja 2018 bi bilo treba zagotoviti referenčni finančni znesek.
- (3) Sklep 2014/219/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep 2014/219/SZVP se spremeni:

1. člen 2 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2

Cilji in naloge

1. Cilj EUCAP Sahel Mali je omogočiti malijskim oblastem, da ponovno vzpostavijo in ohranijo ustavni in demokratični red ter razmere za trajni mir v Maliju, hkrati pa z učinkovitim prestrukturiranjem državne uprave ponovno vzpostavijo in ohranijo nadzor in legitimnost državnih oblasti na celotnem malijskem ozemlju.

2. EUCAP Sahel Mali v podporo malijskemu procesu ponovne vzpostavitve državne oblasti in izvajanju dogovora za mir in spravo, podpisanega 15. maja in 20. junija 2015, ter v tesnem sodelovanju z drugimi mednarodnimi akterji, zlasti misijo MINUSMA, pomaga in svetuje notranjim varnostnim silam pri izvajanju varnostne reforme, ki jo določi nova vlada, da bi:

- (a) izboljšali njihovo operativno učinkovitost;
- (b) ponovno vzpostavili njihove ustrezne hierarhične strukture;
- (c) okrepiли vlogo upravnih in sodnih oblasti pri upravljanju in nadzoru njihovih akcij ter
- (d) olajšali njihovo ponovno napotitev na sever države.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2014/219/SZVP z dne 15. aprila 2014 o misiji Evropske unije v okviru SVOP v Maliju (EUCAP Sahel Mali) (UL L 113, 16.4.2014, str. 21).

3. EUCAP Sahel Mali v okviru svojih dejavnosti pomaga izboljšati vzajemno delovanje in usklajevanje med notranjimi varnostnimi silami držav G5 Sahela in malijskimi notranjimi varnostnimi silami.
4. Da bi uresničila svoj cilj, EUCAP Sahel Mali deluje v skladu s strateškimi operativnimi smernicami, opredeljenimi v konceptu kriznega upravljanja, ki ga je 17. marca 2014 odobril Svet, in izpopolnjenimi v dokumentih za operativno načrtovanje, ki jih je odobril Svet.“;
2. člen 14(1) se nadomesti z naslednjim:
- „1. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z EUCAP Sahel Mali, od 15. aprila 2014 do 14. januarja 2015 znaša 5 500 000 EUR. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z EUCAP Sahel Mali, od 15. januarja 2015 do 14. januarja 2016 znaša 11 400 000 EUR. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z EUCAP Sahel Mali, od 15. januarja 2016 do 14. januarja 2017 znaša 19 775 000 EUR. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z EUCAP Sahel Mali, od 15. januarja 2017 do 14. januarja 2018 znaša 29 800 000 EUR. Referenčni finančni znesek za poznejša obdobja določi Svet.“;
3. člen 17 se spremeni:
- (a) vstavi se naslednji odstavek:
- „1a. VP je pooblaščen, da Evropski agenciji za mejno in obalno stražo (Frontex) razkrije tajne podatke EU in dokumente, pripravljene za namene misije EUCAP Sahel Mali, do stopnje tajnosti, ki jo določi Svet v skladu s Sklepom 2013/488/EU. V ta namen se med VP in Frontex sklenejo dogovori.“;
- (b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:
- „4. VP lahko taka pooblastila in možnost sklepanja dogovorov iz tega člena prenese na osebje ESZD, poveljnika civilne operacije in/ali vodjo misije v skladu z oddelkom VII Priloge VI k Sklepu 2013/488/EU.“;
4. v členu 18 se zadnji stavek nadomesti z naslednjim:
- „Uporablja se do 14. januarja 2019.“

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 11. januarja 2017

Za Svet
Predsednik
L. GRECH

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

SKLEP št. 1/2016 SKUPNEGA ODBORA ZA KMETIJSTVO

z dne 16. novembra 2016

**o spremembi Priloge 10 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo
o trgovini s kmetijskimi proizvodi [2017/51]**

SKUPNI ODBOR ZA KMETIJSTVO JE –

ob upoštevanju Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi in zlasti člena 11 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je začel veljati 1. junija 2002.
- (2) Priloga 10 k Sporazumu se nanaša na priznavanje preverjanj skladnosti s tržnimi standardi, ki veljajo za sveže sadje in zelenjavo.
- (3) V skladu s členom 6 Priloge 10 k Sporazumu Delovna skupina za sadje in zelenjavo obravnava vse zadeve v povezavi z navedeno prilogo in njenim izvajanjem ter redno preverja razvoj nacionalnih zakonov in drugih predpisov pogodbenic na področjih, ki jih obsega navedena priloga. Delovna skupina odboru predloži predvsem predloge za prilagajanje in posodabljanje dodatkov k navedeni prilogi. Delovna skupina je odboru predlagala spremembo navedene priloge, da se v njeno področje uporabe vključi agrume po priznanju pravil o zdravju rastlin za to vrsto proizvoda. Besedilo Priloge 10 bi moralo prav tako odražati sprejetje Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾.
- (4) Prilogo 10 bi bilo treba ustrezno spremeniti –

SKLENIL:

Člen 1

Člen 1 Priloge 10 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 1

Področje uporabe

Ta priloga se uporablja za sadje in zelenjavo, ki se uživata v sveži ali posušeni obliki in za katera je Evropska unija določila tržne standarde ali jih priznava kot alternativo splošnim standardom na podlagi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta (*).

(* Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, 20.12.2013, str. 671).“

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, 20.12.2013, str. 671).

Člen 2

Ta sklep začne veljati 1. februarja 2017.

V Bruslju, 16. novembra 2016

Za Skupni odbor za kmetijstvo

Predsednica in vodja delegacije Evropske unije
Susana MARAZUELA-AZPIROZ

Vodja švicarske delegacije
Krisztina BENDE

Sekretar Odbora
Ioannis VIRVILIS

SKLEP št. 5/2016 ODBORA VELEPOSŁANIKOV AKP-EU**z dne 22. decembra 2016****o razrešnici direktorju Centra za razvoj podjetništva (CRP) glede izvrševanja proračuna Centra za proračunski leti 2011 in 2012 [2017/52]**

ODBOR VELEPOSŁANIKOV AKP-EU JE –

ob upoštevanju drugega pododstavka člena 27(5) finančne uredbe CRP ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Prihodke Centra v proračunskih letih 2011 in 2012 so sestavljali prispevki iz Evropskega razvojnega sklada v znesku 17 850 484,11 EUR za leto 2011 in 15 856 427,31 EUR za leto 2012.
- (2) Izvrševanje proračuna s strani direktorja v proračunskih letih 2011 in 2012 je bilo na splošno takšno, da bi mu bilo na podlagi računovodskih izkazov in obveznih revizijskih poročil Centra za razvoj podjetništva za leti 2011 in 2012 treba dati razrešnico glede izvrševanja navedenega proračuna –

SKLENIL:

Edini člen

Odbor veleposłanikov AKP-EU na podlagi poročil revizorjev za leti 2011 in 2012, bilanc stanja ter izkaza prihodkov in odhodkov za ustrezni proračunski leti daje razrešnico direktorju Centra za razvoj podjetništva glede izvrševanja proračuna Centra za proračunski leti 2011 in 2012.

V Bruslju, 22. decembra 2016

Za Odbor veleposłanikov AKP-EU

Predsednik

P. JAVORČÍK

⁽¹⁾ UL L 70, 9.3.2006, str. 52.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL